



2016
N. 3 - 10th YEAR

news

MAGAZINE OF MEDITERRANEA DI NAVIGAZIONE SPA

When you feel lost, solidarity
will help you stand up.



SALETTA
(frazione di AMATRICE)

www.mediterraneanav.it



PAOLO CAGNONI
Chairman & CEO

Editorial

2

Often we are concentrated only on our business, on the struggle we have to do in order to better manage our families and the activities of the company with which we work. In the shipping world we live a new unexpected market crisis that pushes us to look for solutions of excellence in order to differentiate us and come across the waves of this sea storm. Sometimes we are led not to look around and to forget who, near us, suffers terrible experiences. Solidarity is one of the pillars on which we build and want to build our reality: therefore, following the terrible earthquake that damaged central Italy, our Company has decided to implement an initiative in favor of the communities affected. We have decided to wait a bit before putting it into action in order to concentrate on those realities which will have less opportunities of help. After having been there at the beginning of September, we have decided to focus on Saletta, a small hamlet of 42 people that the earthquake tragically reduced to 22, to which another small hamlet of 8 people (completely destroyed as well) has been jointed. With fortitude, the inhabitant want to rebuilt their small village, where rural economy is the main source of livelihood. We saw the will of young

inhabitants to rebuilt their history, by making an effort (together with the more aged) to assist courtyard animals and the livestock. After many meetings and conversations with the people in charge of the Directorate of Command and Control of Lazio's Civil Protection, Amatrice's major and the city councilmen, we have decided to concentrate our initiative in the realization of a leisure center that would work as the base of the reconstruction of Saletta's social fabric. The facility, of about 80 sq.m., will be insulated and provided with restrooms, and the more this initiative will draw attention, the more it will be possible to complete it with finishing touches as a kitchen, a closed fireplace and furniture. The inhabitants are enthusiastic with this project that we are proudly carrying on also thanks to the collaborations of companies close to us, of Rotary Club and of many private citizens. We have now reached an amount equal to 71% of the whole cost of the facility, estimated around 75.000 Euros. For whoever would like to contribute, we have created a dedicated bank account:

Account name:
Mediterranea di Navigazione
Reason: Donazione pro-
terremotati comune di Saletta
(Charitable contribution in favor
of those who suffered earthquake,
municipality of Saletta)
IBAN: IT 61 J 06270 13181
CC0810191226SWIFT / BIC:
CRRAIT2RXXX

We have also created an email address, proterremotati@mediterraneanav.it, to which everyone who participate could send the personal details in order to be always updated on the project's progress. We trust that this additional diffusion of the initiative can help the completion of the project in support of Saletta's population and it will be the basis for the rebirth of this little village.





Spesso siamo concentrati solo sui nostri problemi, sulle battaglie che dobbiamo combattere per gestire al meglio le nostre famiglie e le attività della azienda dove lavoriamo. Nello shipping viviamo una nuova crisi di mercato imprevedibile che ci spinge a ricercare soluzioni di eccellenza per differenziarci e solcare le onde di questa burrasca. Siamo portati talvolta a non guardarci attorno e a dimenticare chi vicino a noi soffre esperienze terribili. La solidarietà è uno dei pilastri su cui costruiamo e vogliamo costruire la nostra realtà; pertanto a seguito del terribile terremoto che ha colpito il centro Italia la nostra Compagnia ha deciso di porre in essere un'iniziativa a favore delle comunità danneggiate. Abbiamo deciso di attendere qualche tempo prima di realizzarla per poterci concentrare su quelle realtà che avrebbero incontrato meno opportunità di aiuto. Dopo essere stati sul posto ai primi di Settembre abbiamo deciso di focalizzarci su Saletta, piccola frazione di 42 anime che il terremoto ha tragicamente ridotto a 22, alla quale si è accorpata un'altra piccola frazione di 8 persone, anch'essa distrutta. Gli abitanti con grande forza d'animo vogliono ricostruire il piccolo paese ove l'economia rurale è la vera fonte di sostentamento. Abbiamo visto la voglia dei pochi giovani residenti di ricostruire la loro storia, impegnandosi assieme ai più anziani nel continuare ad assistere gli animali da corte ed il bestiame. Dopo diversi colloqui e incontri con i responsabili del Dicomac Protezione Civile del Lazio, il sindaco di Amatrice e i consiglieri comunali, abbiamo deciso di concentrare la nostra iniziativa nella realizzazione di un centro ricreativo che sia la base della ricostruzione del tessuto sociale della comunità di Saletta. La struttura di circa 80 mq sarà coibentata e avrà i servizi e più l'iniziativa risconterà interesse, più sarà possibile completarla

con rifiniture quali zona cucina, termocamino e arredamento. La popolazione è entusiasta di questo progetto che con orgoglio stiamo portando avanti anche grazie alla collaborazione di aziende amiche, del Rotary Club e di tanti privati. Siamo ad oggi arrivati ad un importo pari al 71% del costo complessivo della struttura, stimato in 75.000 euro. Per chi volesse partecipare, abbiamo creato un conto dedicato

intestato a:
Mediterranea di Navigazione
Causale: Donazione pro-
terremotati comune di Saletta
IBAN: IT 61 J 06270 13181
CC0810191226
SWIFT / BIC: CRRAIT2RXXX

Abbiamo inoltre creato un indirizzo mail, proterremotati@mediterraneanav.it, a cui chiediamo a chi partecipasse di inviare i propri dati per potervi tenere aggiornati sullo stato di avanzamento del progetto. Contiamo che questa ulteriore diffusione dell'iniziativa possa aiutare il completamento del progetto a sostegno della popolazione di Saletta e che sia la base per la ripartenza di questo piccolo paese.

